

**PROBLEMA DE “IDENTIDAD CON EL OTRO”**

**ANA MARÍA GUEVARA RODRÍGUEZ**

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
ESCUELA DE FILOSOFÍA  
BUCARAMANGA  
2013**

**PROBLEMA DE “IDENTIDAD CON EL OTRO”**

**ANA MARÍA GUEVARA RODRÍGUEZ**

**Trabajo de Grado para optar al título de Filósofa**

**Director**

**MARIO AUGUSTO PALENCIA SILVA**

**UNIVERSIDAD INDUSTRIAL DE SANTANDER  
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS  
ESCUELA DE FILOSOFÍA  
BUCARAMANGA  
2013**

...“jamás consentiré en ser tan sólo  
un instrumento ciego”  
(Conrad, *Bajo la mirada de Occidente*)

Al Ne que estuvo en el transcurso de este camino y a mis padres.

## CONTENIDO

	pág.
INTRODUCCIÓN	9
1. PROBLEMAS DE "IDENTIDAD CON EL OTRO"	10
1.1 BAJO LA MIRADA DE OCCIDENTE	12
1.2 EL CALLEJÓN DE LOS MILAGROS	15
1.3 LA CASA DE LA MEZQUITA	17
1.4 TRES MUJERES FUERTES	20
2. CONCLUSIONES	23
BIBLIOGRAFÍA	25

## RESUMEN

**TITULO:**

PROBLEMA DE "IDENTIDAD CON EL OTRO"\*

**AUTOR:**

ANA MARÍA GUEVARA RODRÍGUEZ\*\*

**PALABRAS CLAVES:**

"Yo", "Otro", "Identidad", cultura, *catarsis*, realización.

**CONTENIDO:**

La literatura es una de las formas más bellas en las que un hombre puede fantasear sin desligarse totalmente de la realidad en la que se encuentra, sin olvidar los problemas que aquejan al "Yo" y por ende al "otro" que es con quien interactúa constantemente en la realidad circundante. Ésto en muchas ocasiones lo hacen los autores con el fin de llegar a tocar temas importantes para el momento actual que vive determinada cultura. De la misma manera, filósofos y pensadores importantes han centrado sus estudios en la parte fundamental del mundo, en el individuo como ser humano, como persona capaz de relacionarse con los demás mediante la palabra. Pero, sin olvidar que los individuos viven en una lucha constante entre el conflicto y la armonía. Y es gracias a ésta lucha que se pueden sentar a reflexionar a través de una historia creada o a través de estudios serios del comportamiento del ser humano. Así pues, cuatro autores de diferentes nacionalidades, cada uno con una historia diferente, se prestarán para trabajar este conflicto que se encuentra latente en todos los seres humanos. Cabe decir que algunos de ellos, lo representan mediante la escritura de fabulosas novelas como en este caso nuestros escritores mencionados anteriormente: Mahfouz, Abdulah, Conrad y Marie NDiaye.

---

\* Proyecto de Grado

\*\* Facultad de Ciencias Humanas. Escuela de Filosofía. Director: Mario Augusto Palencia Silva.

## ABSTRACT

**TITLE:**

PROBLEM OF "IDENTITY WITH THE OTHER"\*

**AUTHOR:**

ANA MARIA GUEVARA RODRIGUEZ\*\*

**KEY WORDS:**

"Me", "Other", "Identity", culture, cathartic realization.

**CONTENTS:**

Literature is one of the most beautiful ways in which a man can fantasize without completely separated from the reality he is in, not forgetting the problems facing the "me" and thus the "other" who interacts constantly in the surrounding reality. This will in many cases the authors do in order to touch important issues to the present time that a given culture lives. Similarly, important philosophers and thinkers have focused their studies on the core of the world, in the individual as a human being, as a personable to relate to others by word. But, remembering that individuals live in a constant struggle between conflict and harmony. And it is through this struggle that they can sit and think through a story created or through serious study of human behavior. So, four authors from different countries, each with a different story, afford to work this conflict that is latent in all human beings. We can say that some of them, represented by the fabulous writing novels as in this case our writers mentioned above: Mahfouz, Abdullah, Conrad and Marie NDiaye.

---

\* Work Degree

\*\*Faculty of Human Sciences. Escuela Filosofía. Director Mario Palencia Silva

## INTRODUCCIÓN

Si bien es claro que en el mundo en el que vivimos hay diversidad de tendencias políticas, razas, culturas, géneros, religiones, entre otros aspectos que hacen parte y forman la vida de todo ser humano, uno de los mayores problemas que agobia a la sociedad actual, y que se viene presentando desde hace mucho tiempo atrás, es la pérdida de la “identidad” de cada ser humano. Así pues, este conflicto se da entre el “Yo” con el “Otro”, puesto que el “Yo” se afirma en el diálogo con el “Otro”, y es así como se ve reflejado en el día a día de cada individuo, un ejemplo muy claro de esta constante lucha se da en la literatura. No sin olvidar, que ésta usa la palabra como un instrumento para reflexionar acerca de una preocupación que aqueja a una nación o a un grupo determinado de individuos, no obstante esto se da dentro de la fantasía para poder experimentar y darse a nuevas posibilidades de vida.

Ahora bien, este escrito se basará en cinco obras literarias de diferentes culturas, que permitirán hacer una reflexión acerca del problema mencionado anteriormente, basándose en la teoría del filósofo francés Michel Foucault en su libro *Hermenéutica del Sujeto*, y sin duda alguna se hará referencia al psicoanalista Sigmund Freud, y a las piezas: *Bajo la mirada de Occidente* del polaco Joseph Conrad; *El callejón de los milagros* del árabe Naguib Mahfouz; *La casa de la mezquita* de Iraní Kader Abdolah; *Tres mujeres fuertes* de la francesa Marie NDiaye.

1.

PROBLEMA DE

### “IDENTIDAD CON EL OTRO”

Sigmund Freud fue médico y, el padre del psicoanálisis, quien interesó sus estudios por el campo de la neurología. A partir de su teoría sexual, describió los esfuerzos del individuo para adaptarse a un medio que le exige la renuncia a una parte de sí mismo. A partir de esta renuncia, producida por la represión y por la necesidad de defenderse ante la realidad circundante, se constituye una determinada estructura psíquica, también descubierta por Freud, por lo que la personalidad se divide en tres instancias psíquicas: *Ello*, *Yo* y *Super-Yo*.

El *Ello*, viene a ser la reserva de la energía libidinal y agresiva que busca la satisfacción total e inmediata de los impulsos instintivos. El *Yo* desempeña las funciones de relación del organismo con el medio ambiente circundante, es decir, con la realidad social y cultural, de la misma manera, canaliza las necesidades del *Ello*, y por último el *Super-Yo*, está formado por la interiorización o asimilación de las normas culturales que gobiernan una sociedad.

Lo anterior, con el fin de hacer énfasis en la importancia del papel que juega el “Yo” en relación con el “Otro”, ya que como Freud, y no sólo él, sino más autores, en este caso Foucault, el “Yo” determina en más de un caso los patrones de comportamiento que los individuos deben seguir. El *Super-Yo* que para Freud es la norma que rige todo, es una construcción que necesariamente debe ser creada

por el “Yo”, que también necesita sin duda alguna del “Otro”, para poder cumplir con los objetivos que se ha propuesto. El conflicto surge en el momento en el que “Yo” agrede al “Otro” o viceversa, traspasando así los límites de la integridad, ya sea física o moral, de cada persona.

Es en este momento cuando el “Yo” y el “Otro” buscan defenderse y reivindicar su “Yo” como fundamento esencial de su vida, como algo que no se debe dejar quitar por nada ni por nadie. Foucault dice que “El otro es indispensable en la práctica de uno mismo para que la forma que define esta práctica alcance efectivamente su objeto, es decir, el yo”. (Foucault, 1994, p.57). A saber y como se ha venido diciendo desde el principio, para que el “Yo” se realice es indispensable la presencia del “Otro” como mediador durante este proceso. Consecuente con su teoría el francés plantea que existen tres patrones para que el “Yo” siga su relación con el “Otro”: En primera instancia está el ejemplo, es decir, la admiración que se debe sentir por grandes hombres que han sido muy significativos y de la misma manera de la cultura como prototipo de comportamiento. Como segunda medida, el ejercicio de trasmisión de saberes, comportamientos y principios, y finalmente como tercera y última medida el anhelo de quedar descubierto, que Foucault llama “Enseñanza socrática”.

Por otro lado, plantea tres momentos de correspondencia del “Yo” con él mismo, y éstos son: primero, el conocimiento de uno mismo, que lleva al cuidado de uno mismo; segundo, el conocimiento de uno mismo que lo orienta a la política y

finalmente el conocimiento de uno mismo que lo lleva a la catarsis. Pues bien, dice Foucault que en el momento que uno se ocupa de uno mismo, puede llegar a ocuparse de los “Otros”. Igualmente si me ocupo de mi mismo “al practicar la *catarsis* en el sentido neoplatónico, procuro el bien –a lo que aspiro- de la ciudad gobierno” (Foucault, 1994, p.66), por tanto, si el “Yo” le hace bien a los “Otros”, se está haciendo en la misma medida un bien para él porque la prosperidad lo beneficiará por el hecho de hacer parte de esa ciudad. Además, el conocimiento de uno lo lleva a la *catarsis*, en el momento en el que “Yo” reconoce su ser y realmente se da cuenta de lo que debe hacer en pro de él y de los “Otros”.

Es oportuno ahora aclarar, que la pequeña reflexión que se ha hecho anteriormente es para aclarar lo concerniente al “Yo” y al “Otro” y de la misma manera ver porque se hace necesaria la interacción entre ambos. Ahora se hará una reflexión acerca de las novelas mencionadas en la introducción de este trabajo con el fin de lograr el objetivo del mismo. Ésto se hará obra por obra, tratando a diferentes personajes o a uno sólo, según sea necesario.

## 1.1 BAJO LA MIRADA DE OCCIDENTE

Joseph Conrad es de ascendencia polaca, durante su infancia tuvo que vivir los martirios que conllevaban la dictadura rusa en Polonia. Así pues, *Bajo la mirada de occidente*, es una novela que cuenta la historia de un estudiante de filosofía que se ve involucrado en un asesinato que cometió un compañero a quien tuvo

que denunciar a la policía. Conrad construye una magnífica historia con alto contenido político a partir de este suceso, pues después del incidente ocurrido Razumov, estudiante de filosofía, personaje principal del relato, debe ir a Ginebra como infiltrado en la organización revolucionaria que cometió el asesinato en contra de una de las autoridades de Rusia.

Ahora bien, Razumov es un personaje al que se le puede hacer reflexiones de tipo psicológico, pues él desde que nació, al parecer, pues en la novela no dan más datos al respecto de la familia, ha vivido solo. Solo en el sentido que no ha tenido a “Otros” cercanos a él, como lo es la familia para todo individuo, un vínculo muy importante en la formación del “Yo” en todos los seres humanos. Desde siempre ha pensado que lo que haga él, no les importa a los “Otros” y lo que hagan éstos nunca es en pro ni pensando en él, ni mucho menos llegará a afectarlo algún día. Si vemos esto desde Foucault, nos damos cuenta que realmente el pensamiento que tiene Razumov está completamente errado, porque todos individuo necesariamente tiene que estar en interacción con los “Otros”, porque en cierta medida no muy implícita todos y cada uno de nosotros como seres humanos nos vemos beneficiados de las acciones que hagan las “Otros”.

Después de la denuncia a la policía, el compañero de Razumov fue arrestado y posteriormente asesinado por parte de la policía, éste hecho hizo que la vida de Razumov tomara un rumbo diferente a lo que estaba acostumbrado porque tuvo que viajar a Ginebra y allí poco a poco fue perdiendo la poca “identidad” que tenía

como persona. Puesto que él iba con una “identidad” falsa, “identidad” que fue creída por todos los miembros de la organización revolucionaria y por la familia del compañero que fue asesinado y creada por los funcionarios de la Rusia Zarista. Es así como Razumov es visto por los “otros” como un alma grande, a quién se le puede brindar toda la confianza. El hecho de que inspirara confianza en los “otros” era algo que perturbaba constantemente a Razumov, porque él venía de no interactuar casi con los “Otros” y hacer de su vida algo muy personal, algo muy de él, por lo que nunca le fue nada sencillo ser sociable con los “Otros”.

Su “Yo” estaba tan pisoteado que el contraste de ser un “Otro” más en Rusia a pasar a ser un hombre importante para más de una persona y una organización, hizo que este hombre le tocara pasar en Ginebra los días más horribles de su vida, al punto que no quería socializar con nadie, y he aquí un grave error, porque el “Yo” se ratifica en el diálogo con el “Otro”.

Era evidente en el desenlace de la novela, que el final que iba a tener Razumov no era un final feliz, puesto que no podía con tanta presión por parte de la familia del “compañero caído en combate” y de los miembros de la Organización, su final, fue un final hermoso, un final bello, ya que muy a la manera trágica y siguiendo lo que se dijo de la ratificación del “Yo”, Razumov hizo *catarsis*, no para que los “Otros” estuvieran satisfechos, sino para satisfacerse a él mismo, para por fin lograr la realización de su “Yo”. Se puede ver en Razumov un héroe al cual le toca sufrir inocentemente, a diferencia de Edipo que mata directamente,

Razumovve matar, y al final obtiene una reconciliación con su propio “Yo” y en cierta medida con los “Otros”.

## 1.2 EL CALLEJÓN DE LOS MILAGROS

*El callejón de los milagros* es una novela del escritor egipcio Naguib Mahfouz, en la que se ve el contraste entre la cultura oriental y la occidental. Occidente si bien es claro por nosotros, es de una mentalidad muchísimo más abierta en la que se “permite” cierta diversidad de cultura, religión, género, entre otras muchas cosas. Pero lo que también es muy claro para nosotros es que oriente tiene muchas formas de restricción a todo esas “libertades” que nosotros como occidentales tenemos. Pues bien, Mahfouz nos narra la historia de un grupo de habitantes del *Callejón de Midaq*, ubicado en un barrio humilde del centro de El Cairo. Las personas, “Otros”, que residen en este callejón, viven en condiciones sumamente humildes, casi todos poseen problemas económicos y trabajan para poder sobrellevar una existencia tranquila, alejada de la política y de los cambios en la sociedad.

Los habitantes se rebuscan quehaceres de donde sea, a tal punto que uno de sus habitantes tiene como oficio lisiar a los “Otros” para que puedan mendigar por las calles de la Ciudad. Pero en medio del aletargamiento, sólo dos jóvenes ven la necesidad de huir de esa situación. Sin embargo, la alteración que ellos pretenden

para su vida no va más allá de encontrar una salida para sí mismos, con tal de no quedarse con el destino que saben les tocará vivir si se quedan viviendo en el callejón. Es en ese momento en el que se plantean la posibilidad de entrar al ejército británico y asimismo conocer los placeres y comodidades de la vida occidental. A diferencia de una hermosa, ambiciosa y joven muchacha que se llama Hamida, quien tomará un rumbo más peligroso.

Pue bien, uno de esos jóvenes que optó por ir a las tropas británicas se enamoró profundamente de Hamida, pero como en Egipto existe otra cultura totalmente diferente a la que nosotros vivimos, las situación para poder llegar a conquistar el corazón de su amada implicaba tener dinero para poder vivir con ella, y poder acceder al matrimonio, el optó por confesarle su amor y prometerle felicidad por el resto de la vida pero la única condición que él le ponía a ella, era que lo esperara mientras iba y conseguía dinero para poder casarse con ella, ella juró esperarlo. Pero como la ambición en mucha personas puede más que todo ella optó por llevar una vida más fácil mientras él estaba en el ejército, entregándose así al mejor postor. En medio de la inocencia de su condición humilde creyó en la palabra de un hombre que le mostró una vida llena de lujos y de felicidad, lo que no sabía era que su "Yo" iba a ser vulnerable frente al "Otro" y no contempló las consecuencias que eso le acarrearía. Sin duda el "Otro" que se acercó a pintarle un futuro digno de una hermosa y bella mujer, pero lo único que hizo fue prostituirla y hacerla tener una vida más precaria y atroz de la que llevaba en el callejón junto con su madre.

La parte más complicada fue cuando volvió esa persona que la amaba por lo que ella era y se dio cuenta que el futuro que se había imaginado junto con su amada era totalmente diferente, a tal punto de tener que ver como los “Otros” hombre la tocaban en los bares sin que ella hiciera algo por defenderse y más bien mostrara gusto por lo que estaba sucediendo. Él quiso tratar de remediar las cosas pero lo único que consiguió fue la muerte, fue agredido por unos borrachos con los que se encontraba Hamida.

Realmente la historia que cuenta Mahfouz en su libro es extraordinaria porque deja ver hasta donde puede llegar el ser humano con tal de satisfacer deseos tan vanos como el dinero, sin importarle el daño que le puede ocasionar al “otro”. En esta narración se encuentra desde venta de mujeres, hasta satisfacciones de esposos con hombres jóvenes a los que les tiene que dar algo a cambio por los servicios prestados, sin siquiera mirar atrás y darse cuenta que hay una familia que lo espera en casa dispuesta a brindarle amor. Se deja al descubierto los alcances que tiene el “Yo” con tal de abastecer sus deseos primarios pisoteando a los “Otros”.

### 1.3 LA CASA DE LA MEZQUITA

Kader Abdolah, escritor iraní es sin duda un magnífico y gran autor, es un poeta en todo el sentido de la palabra, *La casa de la mezquita*, es una de esas novelas que muy probablemente le sacará más de una lágrima a sus lectores, es una

hermosa historia acerca de la familia de AgaYan, la cual ha ocupado una posición anhelada y envidiada en la serena ciudad de Seneyán. Llevando una tradición de años atrás, la familia reside en una espléndida casa contigua a la mezquita, es un hogar en el que abundan los niños, sirvientes, comerciantes y dos encantadoras abuelas que hacen que los días sean más amenos en ese hogar. Las historias que de allí han nacido son simplemente fascinantes. El poder económico y espiritual, la religión, la vida social, las pasiones y las oraciones hacen parte también de la casa. Pero como no todo es paz y amor, durante los años setenta todo cambia, ya que la religión es tomada como un arma política, lo cual pone fin a décadas de concordia. La guerra entre diferentes grupos políticos contra los extremistas islámicos hacen que se produzca la caída del sah y que el ayatolá Joemini regresé marcando así el destino de la hermosa familia de AgaYan.

Bien, en esta sensacional historia es muy difícil centrarse en un sólo “Yo” en relación con los “otros” porque realmente todos los personajes son magníficos y todos marcan una parte fundamental de la dispuesta en la que se encuentran constantemente el “Yo” y el “Otro”, pero sin duda, el personaje que se prestará para esta reflexión es AgaYan, no sin ante decir, que la historia de las abuelas, muestran la realización completa del “Yo”. Ellas supieron ratificar su “Yo” en el trato con los “otros” de la manera más preciosa en la que un ser humano puede convivir. Brindaba todo su amor de la manera más desinteresada y hermosa en la que se le puede brindar a los “Otros”, es así la historia de las ancianas, uno de los mayores atractivos que tiene *La casa de la mezquita*.

Según la estructura freudiana de la psiquis, a saber, *Ello*, *Yo* *Super-Yo*. Podemos decir que AgaYan es el *Super-Yo*, es entorno a él que gira la mayor parte de la historia, es la ley como tal en la casa y en gran parte de la ciudad, él es el mayor comerciante de alfombras persas que hay en el soko. La figura de este gran hombre se ve pisoteada cuando vuelve el régimen del ayatolá Jomeini, y rompe no sólo con las normas que él había impuesto, sino con la tradición cultural que se había heredado muchas décadas atrás, forjando así una ruptura cultural, valga la redundancia, a la que el “Yo” de AgaYan se negó a aceptar, teniendo así que ver partir a seres queridos y sufrir a otros.

La negación a una cultura más “civilizada”, era algo con lo que luchaba constantemente AgaYan con la llegada del ayatolá porque no quería, ni pretendía, que toda una vida llena de historias fantásticas que han hecho y se han forjado en esa casa, se destruyeran. Tampoco quería que la religión, algo sagrado para su cultura fuera vista como un medio para llegar a un fin determinado.

Sencillamente se negaba rotundamente a la pérdida de la “identidad” que lo había determinado durante muchos años en su vida, y que él quería infundir en sus familiares. En AgaYan, se ve esa lucha por no perder lo esencial de su “Yo” para llegar a una realización suprema, y así encontrar la trascendencia, que es tan importante en la cultura oriental. AgaYan es una muestra clara del coraje con que se deben afrontar las dificultades que la vida le pone a cada uno en el camino constantemente, sin necesidad de aplastar al “Otro” sólo con el fin de alcanzar los

objetivos que son propuestos como algo a lo que hay que llegar a lo largo de la vida.

#### 1.4 TRES MUJERES FUERTES

Tres incidentes, íntimamente ligados, de tres mujeres, Norah, Fanta y Khady, que se atreven a decir no, hacen de la novela de Marie NDiaye, un testimonio de la lucha que deben vivir estas damas y que saben sobrellevar esta pugna con firmeza y admirable terquedad por conservar su dignidad frente a las humillaciones que la vida les pone. Una mezcla de dulzura, violencia, perdón, crueldad y dolor envuelven la narración de la francesa.

Tres historias, tres mujeres, todas pisoteadas en algún momento de sus vidas. La historia más impactante en este trabajo es la de Fanta, a quien su papá no le brindó cariño suficiente cuando pequeña. Su familia la componían su mamá, el papá, una hermana, un hermano y ella. Las dos mujeres de las cosas fueron totalmente insignificantes para el padre y más aún cuando nació Sony, el único hijo varón, cuando éste tenía cinco años, su padre se le llevó junto con él a vivir lejos de las mujeres de la casa y muy pocas veces, ellas pudieron acercarse al niño, así pasaron los años, hasta que cada quien hizo su vida por aparte, la mamá casó con otro hombre, la hermana, de quien jamás se menciona el nombre, terminó teniendo graves problemas con el alcohol y Fanta estudió derecho, tuvo

una hija y estaba viviendo con un hombre llamado Jakob y con la hija de éste, con quien su hija se llevaba de maravilla. La vida de Fanta transcurría medianamente normal hasta el día en que recibió una notificación por parte de su padre quien deseaba verla.

En el transcurso en que Fanta fue olvidada por sus padres ella se forjó una vida en la que sólo le importaba su “Yo” y tiempo después su hija, ella había sembrado odio y rencor hacía su padre por la forma y el trato que le había dado en los años de convivencia que tuvieron, el odio era muy grande hacía ese hombre, pero finalmente aceptó presentarse en casa de él.

Lo que no esperaba era que el cinismo de ese hombre fuera tan grande que la hubiese llamado para lo que la llamó. Se suponía que Sony aún vivía con él, pero cuando Fanta llegó no se encontró con su hermano, era ese el motivo del llamado de su padre, pues éste se había casado con otra mujer mucho más joven que él, de la que su hijo se enamoró y tuvieron una relación clandestina con dos gemelas abordo, el padre no soportó tanto desprecio de su nueva esposa hacía con él, que maquinó un plan para asesinarla pero Sony tenía que quedar como el culpable. Efectivamente su hijo aceptó el homicidio y fue a parar a la cárcel. Era esa la misión de Fanta, sacar a Sony de la cárcel, sin que el padre tuviera algo que ver. La mujer fuerte aceptó el trato que le propuso el papá, pero lo que él no sabía era que Fanta sólo lo iba hacer porque su hermano le había contado toda la verdad del asunto y ella quería cobrar venganza de una forma muy sutil.

Fanta es una mujer que tiene su “Yo” muy marcado por todo lo que ha reprimió de su infancia, una mujer que condiciona el trato con el “otro” porque está llena de odio, rencor y venganza, es una mujer que la única forma de hacer *catarsis* es a su manera. Es decir, insultando la inteligencia del padre haciéndole creer que lo va a ayudar a él también pero que realmente lo hace es sólo por el “Otro”, Sony, y por ella, por sentirse realizada en ese momento que la vida le ha dado para darle una buena lección al “Otro”, padre, y hacerle entender que a los “Otros” no se les debe tomar como una ficha de ajedrez que se debe mover bien para que no le hagan mate al rey.

## 2. CONCLUSIONES

Finalmente podemos concluir que el “Yo” y el “Otro” juegan un papel muy importante en la realización del sí mismo de cada sujeto, puesto que sin duda alguna, el “Yo” se ratifica en el diálogo con el “Otro”.

En la obra de Conrad es notoria la carga social y política que se le ha impuesto a Razumov, un hombre que pocas veces interactuaba con el “Otro” por la sencilla razón de que siempre estuvo aislado de los “Otros” pero que al final de su vida, gracias a la *catarsis* pudo realizarse a sí mismo, y de la misma brindarle implícitamente beneficios a los “otros” que están a su alrededor.

*El callejón de los milagros* de Mahfouz muestra el contraste entre la cultura oriental y occidental y muestra los riesgos que se pueden correr si se pierde la “identidad” cultural por la ambición de las cosas materiales.

Abdolah con su preciosa escritura en la *Casa de la mezquita*, nos muestra lo bella que puede llegar a ser la cultura iraní, y lo hermosa que es aquella persona que da todo por sus convicciones y su familia sin perder la “identidad” ni el camino por el que ha guiado a su “yo” para una realización suprema y trascendental.

NDiaye, resalta el significado de ser mujer, muestra lo que le toca pasar a las mujeres en otras culturas no tan distintas a la nuestra, porque la ven como un ser superior por debajo del hombre, varón. Gracias a la tenacidad y el coraje de estas mujeres, enfatiza en lo bellas que son las mujeres y todo lo que pueden lograr si realmente se forjan una “identidad” marcada.

Es así como se termina esta reflexión acerca del problema de “identidad con el otro” que es una de las mayores pugnas que se están presentando entre nosotros y que la literatura nos presenta en forma de relatos, a veces desligados de la realidad, otras no, para que se sean objetos de meditación.

## BIBLIOGRAFIA

Abdolah, Kader. 2005. *La casa de la mezquita*, traducción: Marta Arguilé Bernal, Barcelona, Letras de Bolsillo.

Conrad, Joseph, 2011. *Bajo la mirada de Occidente*, traducción: Catalina Martínez Muñoz, Barcelona, De Bolsillo.

Foucault, Michel, 1994. *Hermenéutica del Sujeto*, traducción: Fernando Álvarez-Uría, Madrid, La Piqueta.

Freud, Sigmund, 1937. *Lecciones introductorias al Psicoanálisis*, en Obras Completas, Madrid: Biblioteca nueva.

NaguibMahfouz, 1988. *El callejón de los milagros*, traducción: Helena Valentí, Bogotá, Círculo de Lectores.

NDiaye, Marie, 2010. *Tres mujeres fuertes*, traducción: José Ramón Montreal, Barcelona, Acantilado.